

service bulletin

bulletin de service

Water  
TransportTransport  
par eauFor further information write to DBS Transportation and Public Utilities  
Division, Ottawa 3, Phone (613) 992-0681Pour de plus amples renseignements prière de vous adresser à la Division des  
transports et des services d'utilité publique, Ottawa, ou composer (613) 992-0681

Vol. 1, No. 11

November - 1971 - Novembre

LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUETONNAGE OF CARGO LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN INTER AND  
INTRA-PROVINCIAL TRADE BY PROVINCE 1970COMMERCE PROVINCIAL ET INTERPROVINCIAL: MARCHANDISES (EN TONNES)  
EMBARQUÉES ET DÉBARQUÉES, PAR PROVINCE, 1970

This bulletin represents a summary pre-  
view of 1970 coastwise shipping statistics  
which are due for publication shortly. For  
those in possession of previous years' publi-  
cations, this table can be compared directly  
with Table 17 which is found in Shipping  
Report-Part III (Catalogue No. 54-204).

The following should be noted in  
analysing the table:

1. The statistics are compiled from reports  
submitted by operators on a vessel move-  
ment basis.
2. Transshipments, i.e. cargo moved from  
one vessel to another within a port,  
are excluded.
3. Intra-port movements, i.e. movements of  
cargo within port boundaries, are  
excluded.

For further information please contact  
Mr. G.I. Leney of the Water Transport Unit  
(613-992-4275).

Le présent bulletin constitue un résumé pro-  
visoire des statistiques sur le cabotage national  
en 1970 qui seront publiées prochainement. Si  
vous possédez les publications antérieures, vous  
pouvez comparer directement le présent tableau  
avec le tableau 17 du bulletin n° 54-204, Transport  
maritime, partie III.

Pour l'analyse des tableaux, il y a lieu de  
tenir compte des points suivants:

1. Les statistiques sont fondées sur les déclara-  
tions sur le mouvement des navires présen-  
tées par les exploitants.
2. Sont exclus les transbordements, c.-à-d. les  
mouvements de marchandises d'un navire à un  
autre dans un même port.
3. Sont exclus les mouvements de marchandises  
à l'intérieur d'un même port.

Pour plus de renseignements, s'adresser à  
M. G.I. Leney, Section du transport par eau  
(tél. 613-992-4275).

8708-542



1010701599

Tonnage of Cargo Loaded and Unloaded at Canadian Ports in Inter- and Intra-Provincial Trade, by Province<sup>P</sup>  
Commerce provincial et interprovincial: marchandises (en tonnes) embarquées et débarquées, par province<sup>P</sup>

	Province of loadings Province d'embarquement										Total
	Newfound- land Terre- Neuve	Prince Edward Island Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	British Columbia Colombie- Britannique	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		
	tons (2,000 lb.) — tonnes (2,000 liv.)										
Province of unloading Province de débarquement	734,029	13,349	1,052,788	80,800	225,886	33,438	—	—	—	—	2,110,290
Newfoundland — Terre-Neuve .....	4	398	256,058	168,804	2,594	2,758	—	—	—	—	430,616
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard ..	104,655	17,819	462,378	347,228	1,229,849	157,852	—	24	—	—	2,319,805
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	85,668	62,101	395,417	228,187	33,564	1,000	—	—	—	—	1,005,937
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	521,927	38,332	707,809	126,081	7,345,451	10,589,673	8,000	127	—	—	19,337,400
Québec .....	—	—	73,579	4,456	5,754,627	13,845,092	—	—	—	—	19,677,754
Ontario .....	—	—	—	—	7	—	—	78	—	—	85
Manitoba .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
British Columbia — Colombie-Britannique .....	—	—	—	—	—	—	—	—	18,187,353	—	18,187,353
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest .....	10,022	—	2,804	—	35,682	—	16,024	—	—	—	64,532
Total .....	1,456,305	131,999	3,150,833	955,556	14,627,660	24,629,813	24,024	229	18,187,353	229	63,163,772

<sup>P</sup> Preliminary figures. — Nombres provisoires.